

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 22 (1900)  
**Heft:** 46

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Frauen-Zeitung.

22. Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenvwelt.



**Abonnement.**  
Bei Franco-Zustellung per Post:  
Jährlich . . . . . Fr. 6.—  
Halbjährlich . . . . . „ 3.—  
Ausland franco per Jahr „ 8.30

**Gratis-Beilagen:**  
„Koch- u. Haushaltungsschule“  
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats).  
„Für die kleine Welt“  
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

**Redaktion und Verlag:**  
Frau Elise Honegger,  
Wienerbergstraße Nr. 7.  
Telephon 376.

**Insertionspreis.**  
Per einfache Petitzeile:  
Für die Schweiz: 20 Cts.  
„ das Ausland: 25 „  
Die Reklamezeile: 50 „

**Ausgabe:**  
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“  
erscheint auf jeden Sonntag.

**Annoncen-Berie:**  
Expedition  
der „Schweizer Frauen-Zeitung“.  
Aufträge vom Platz St. Gallen  
nimmt auch  
die Buchdruckerei Merkur entgegen.

Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes werden, als dienendes Glied schließ an ein Ganzes dich an!

St. Gallen

Sonntag, 18. Nov.

**Inhalt:** Gedicht: Die Geldgier. — Berühmte Junggesellen. — Frisch hinaus! — Arbeiterinnenschutzgesetz. — Frauenrecht. — Frauenstudium. — Wie muß ein Verkäufer eines Detailgeschäftes mit Damenkundenschaft beschaffen sein? — Heiraten oder Steuer zahlen. — Vermögen erwünscht! — Sprechsaal. — Feuilleton: Jung gefreit.

**Beilage:** Gedicht: In ihrem Grab. — Neues vom Büchermarkt. — Abgerissene Gedanken. — Briefkasten. — Reklamen und Inserate.

Nenn heute die Geldgier „Glück“.  
Nur reich und reicher werden  
Um allen und jeden Preis! . . .  
Gott aber setzte auf Erden  
Vor ehrliche Arbeit den Schweiß.

S. Altbebrandt.

## Berühmte Junggesellen.

Die Frage, ob die Ehe dem Wirken und Schaffen des Mannes förderlich sei, ist sehr verschiedenartig beantwortet worden. Der Engländer Bacon behauptet: „Die besten und für die Menschen wertvollsten Werke sind von unverheirateten oder kinderlosen Männern geschaffen worden.“ Schopenhauer, der bekanntlich der ärgste Frauenhasser gewesen, scheint derselben Ansicht gewesen zu sein, denn er meint, daß „für Männer von höherer, geistiger Berufung, für Dichter, Philosophen und im allgemeinen für alle diejenigen, welche sich der Kunst und Wissenschaft widmen, die Ehelosigkeit dem Verheiratetsein vorzuziehen sei, weil sie das Ehejoch am Hervorbringen hindere.“ Auch der englische Dichter Moore hat einen ähnlichen Gedanken ausgesprochen, indem er behauptet, daß, wenn man einen Blick in das Leben der berühmtesten Dichter thut, es einem klar wird, daß es mit wenigen Ausnahmen, rastlose und einsame Gemüter waren, deren Geist, wie der Seidenwurm in dem Cocon, ganz in seine Aufgabe verwebt und verwickelt ist, und welche dem Ehebunde als Fremdlinge oder Rebellen gegenüberstehen.“

Ich meine nun freilich, daß die Frage ganz individuell zu entscheiden ist. Es wird schaffende Menschen gegeben haben, die erst in der Ehe, in der ihnen die sorgliche Hausfrau alle kleinsten Unbilden und Lasten des Lebens fernzuhalten wußte, die herrlichsten Leistungen ihrer Lebenskraft auszuführen vermochten. Es kommt dabei freilich auch auf die Frau an.

Wie dem nun auch sei: eine große Anzahl bedeutender Männer war ehelos und erhärtet die Behauptungen Bacons, Schopenhauers und Moores. Wie hätte z. B. Alexander von Humboldt sein Glück in der Ehe finden können, Humboldt, der einstmal eine Französin, welche ihn fragte, ob er niemals geliebt habe, ernsthaft antwortete: „Meine Liebe hat immer nur der Wissenschaft gegolten!“ Wie Humboldt ist auch Leibniz unvermählt geblieben. In seiner häuslichen Umgebung hatte er nur einen einzigen Diener. Er hegte den Grundsatz, man müsse sich erst vierzig Jahre befinden, bevor man einen so

wichtigen Schritt thue. Und als er sich endlich genug besonnen hatte, wies die Frau, die er heiraten wollte, wohl zu beider Glück, den Antrag zurück, weil auch sie sich besonnen hatte. Gleichwohl war der Gelehrte ein großer Freund von Kindern. Oftmals ließ er Kinder zu sich kommen, die er dann miteinander spielen ließ; er selbst setzte sich in einen Sessel, sah dem kindischen Treiben der Kleinen freudestrahelnd zu und schickte sie erst, nachdem er Zuckerwerk unter sie verteilt hatte, wieder nach Hause.

Auch sein Zeitgenosse, der Engländer Newton, war ein Junggeselle, der sich sogar oftmals seine Mahlzeit selbst bereitete. Bekannt ist die Geschichte, wie einst seine Haushälterin, die er fortgeschickt hatte, ihn bei ihrer Rückkehr dabei traf, wie er ein Ei hatte kochen wollen und dabei die Uhr ins kochende Wasser geworfen hatte, während er mit dem Ei in der Hand dabei stand.

Rousseau, der ebenfalls Junggeselle geblieben war, wurde von seiner Haushälterin in furchtbarer Weise in den letzten Jahren seines Lebens tyrannisiert. Sie bemühte sich, den Unglücklichen immer mehr und mehr den Menschen zu entfremden, um dadurch ihre Herrschaft über ihn immer mehr zu befestigen.

Voltaire, Petrarca, Tasso, Dante, Raphael, Spinoza, Calceon, Michelieu sind unvermählt gestorben. Von neueren sind in bunter Reihe erwähnt Heinrich von Kleist, Hölderlin, Grillparzer, Hamerling, Bauernfeld, Gottfried Keller, Graf Schack, Moquette, Nietzsche, Brahms, die unvermählt geblieben sind.

Auch unter Politikern sind viele Verächter der Ehe. Von den Politikern unserer Tage will ich nur die Junggesellen Gambetta, Caprivi, Eugen Richter, Lasker, Bamberger und Windthorst erwähnen.

Auch die drei bedeutendsten Maler aller Zeiten, Raphael, Michel Angelo, Leonardo da Vinci, sind unvermählt gestorben. Freilich kann man diese wohl kaum in die Reihe der eigentlichen Junggesellenaturen rechnen.

Will man von solchen reden, so wird man zwei Kategorien betrachten müssen: die der Frauenhasser und jene Kategorie echter Gelehrtentaturen, die sich in ihr Sinnen und Trachten so tief eingesponnen haben, daß die Reize des weiblichen Geschlechtes ihnen eigentlich niemals aufgegangen sind. Solche echte Junggesellenaturen waren z. B. Kant und Beethoven. Kant äußerte sich über das weibliche Geschlecht etwa so: „Ein Frauenzimmer soll sein wie eine Turmuhr, um alles pünktlich und auf die Minute zu thun, und doch auch nicht wie eine Turmuhr, sie muß nicht

## Die Geldgier.

Es geht ein Hasten und Hezen  
Hin über die ganze Welt,  
Ich höre sie mit Entsetzen  
Laut rufen: Die Zeit ist Geld!

Das rast auf eisernen Schienen  
Und stöhnt auf Meer und Fluß —  
Die Lösung heißt: Verdienen!  
Und die Parole: Genug!

Nicht etwa ein mühsam Quälen  
Im Schweiß des Angesichts —  
Um Tausende aufzuzählen,  
Hilft das ganz sicherlich nichts.  
Ein fieberndes Spekulieren  
Treibt alle hin und her:

Gewinnen oder Verlieren!  
Ein Lump oder Millionär!!

Das sind moderne Devisen! . . .  
Die Welt steht in Satans Sold  
Und blickt hinauf zu dem Riesen,  
Dem mächtigen Gözen „Gold“.

Genügsam sein und zufrieden  
Steht allen meilenfern,  
Das wäre auch entschieden  
Nicht zeitgemäß und modern.

Sie möchten hinauf sich schwingen  
Zu Ruhm und goldner Pracht,  
Und mühslos Reichthum erringen  
In einer einzigen Nacht.

Sie falten die Hände und legen  
Sie betend in den Schoß,  
Erlehn des himmes Segen  
Und bitten — ums große Los.

Sie lassen sich's nicht verdrießen,  
Verspielen so Stück für Stück;  
„Gewinnen nur und genießen“

alle Geheimnisse laut verkünden; sie muß sein wie eine Schnecke, häuslich, und auch nicht wie eine Schnecke, sie muß nicht all das Ihrige am Leibe tragen."

Ganz besonders waren dem Weisen von Königsberg die gelehrten Frauen, die Blaustrümpfe unbefählich. „Sie brauden," so meinte er, „ihre Bücher wie ihre Uhren; sie tragen sie, damit man sieht, daß sie eine haben, obwohl sie gewöhnlich stille steht, oder doch nicht nach der Sonne gestellt ist."

Bezeichnend für Kants Meinung über die Frauen ist auch eine Antwort, welche der Philosoph einmal in der Gesellschaft der Gräfin K. gab. „Können Sie wohl," so fragte die Gräfin, „der Sie ein großer Menschenkenner sind, gleich beim ersten Eintritt in ein fremdes Haus wahrnehmen, ob der Mann oder dessen Gattin die Herrschaft führe?" — „Ja," versetzte der Gelehrte, „bemerte ich, meine gnädige Gräfin daß eine große Stille im Hause herrscht und durchaus kein Widerspruch stattfindet, so schließe ich, daß die Frau das Regiment führt, denn die Frauen ruhen nicht eher." Kants Häuslichkeit wurde zumeist von seinem Diener Lampe in Ordnung gehalten, was man so euphemistisch in Ordnung halten nennen darf. In Kants Wohnzimmer waren von Staub und von den Dampfswolken seines Tabakrauchens die Wände vollständig grau überzogen, denn der Gelehrte war gegen Ordnung und Sauberkeit in dieser Beziehung sehr gleichgültig. Es störte ihn sogar, wenn der alte Lampe die gewohnte Unordnung irgendwie störte. Als einmal Kants Freund, der Kriegsrat Scheffner, während des Zuhörens eines Gespräches zwischen Kant und Hippel einige Schriftzüge mit dem Finger an die Wand malte, wodurch der helle Grund wieder sichtbar wurde, sagte Kant: „Aber, lieber Freund, warum wollen Sie den Alterumsrest zerstören? Ist eine solche von selbst entstandene Tapete nicht besser als eine erkaufte?"

Man wird in allen diesen kleinen Zügen das echte Bild eines Jungesellen wiederfinden, wie man sich einen solchen nur irgend in seiner Phantasie vorstellen kann. Und ein ganz ähnliches Bild erhält man von Beethoven. Seine Lebensführung wird in der folgenden Weise geschildert: Den ganzen Vormittag, vom frühesten Morgen bis zum Mittagessen beschäftigte er sich mit dem Niederschreiben seiner Gedanken, den übrigen Tag widmete er dem Ordnen seiner Ideen. Kaum hatte er den letzten Bissen verzehrt, so begann er seinen gewöhnlichen Spaziergang, d. h. er lief in Geschwindigkeit, als würde er gejagt, zweimal um die Stadt. Ob es regnete, schneite oder hagelte, ob es schneidend kalt war, oder ob es donnerte und blitze, es kümmerte ihn nicht, er machte seinen gewöhnlichen Gang und vielleicht entstanden gerade, wenn die Elemente im heftigsten Kampfe wütheten, seine herrlichsten Schöpfungen.

In seiner Wohnung herrschte eine grenzenlose Unordnung; Bücher und Musikalien lagen überall umher; hier sah man die Ueberreste eines kalten Frühstücks; hier volle, dort leere Flaschen, auf dem Schreibpulte die hingeworfene Skizze zu einem neuen Quartett, in einer Ecke Brot, auf dem Pianoforte gefrizelte Gedanken zu einer Symphonie, daneben einen Korrekturbogen; Briefe von Freunden oder über Geschäftsangelegenheiten waren auf dem Fußboden umhergestreut; zwischen den Fenstern erblickte man ein Stück Strachinokäse und daneben Ueberreste echter Salami von Verona. Trotz dieser Unordnung rühmte er fortwährend in wahrhaft ciceronischer Beredsamkeit seine Ordnungsliebe und wie nett es bei ihm aussehe. Wenn er dagegen Stunden, Tage und Wochen lang etwas, das er verlegt hatte, vergebens suchte, so änderte er den Ton und beklagte sich bitterlich, daß man ihm nichts recht mache.

Der Komponist hatte in seiner Wohnung lange Ruhe. Kaum war er eingezogen, als ihm schon etwas darin mißfiel. Einmal hatte er nicht weniger als vier Wohnungen auf einmal. In allem, was seine Musik nicht betraf, war er höchst ungeschickt; er konnte kaum etwas in die Hand nehmen, ohne es fallen zu lassen und zu zerbrechen. Wehe denen, welche ihm Möbel vermieteten; dieselben wurden sicherlich zerbrochen,

verdorben, beschmukt. Er rasierte sich selbst, aber man sah es auch an seinem zerfetzten Gesichte.

Als Beethoven einft von einem Grafen für die Dekoration eines Werkes ein herrliches Pferd erhielt, ritt er eine Zeit lang. Bald aber wurde er des Reitens überdrüssig, und er vergaß des Pferdes ganz und gar. Sein Bedienter aber war so überzeugung, sein Herr denke nicht mehr daran, daß er es für seine eigene Rechnung vermietete. Erst als er ihm einmal die Rechnung für Heu brachte, erinnerte sich Beethoven seines Pferdes und verkaufte es.

Man kann wohl kaum treffender das Wesen eines Jungesellen schildern, als es durch diese Züge aus dem Leben Beethovens und Kants geschehen. Da aber wohl beide zu ihrer genialen Größe nur in dieser Eigenart gelangt sind, so darf man annehmen, daß für sie die Ehe das Grab ihrer Größe gewesen wäre. u. f.

### Frühling hinaus!

In feuchtkalten, nebligen Herbsttagen ist es ein Vergnügen, dem Fußballspiel lebhafter Knaben zuzusehen. Wie fliegen die jugendlichen Gestalten über den weiten Kampfsplatz, wie treiben sie in lebhaften „Stürmen" den großen Ball von einem „Mal" zum andern, wie glühen die Wangen in Freude und Lust und wie strömt durch Körper und Geist der frisch flutende Strom der Gesundheit! — Wahrlich, das ist Leben! Selbst dem fröhlichsten Zuschauer wird bald warm vor inniger Freude an solch kräftigem Treiben, und es fällt ihm der alte Spruch ein: „Vita non est vivere, sed valere" („Das Leben besteht nicht im Leben, sondern im Gesundsein").

In der jetzigen Jahreszeit kommt es darauf an, das, was uns der Sommer an Belebung und Erquickung gebracht hat, zu erhalten. Dazu ist aber vor allen Dingen auch jetzt tüchtige Bewegung in freier Luft notwendig. Der Spätherbst mit seinen Regenschauern und leichtem Frost verführt ja den an die wärmeren Sonnenstrahlen des Sommers gewöhnten Menschen leicht dazu, das geheizte Zimmer aufzusuchen und sich vor längerem Aufenthalt in freier Luft zu wehren. Nichts aber ist verkehrter als das. Gerade in der jetzigen Uebergangszeit gilt der Mahnruf: Frühling hinaus.

Die Spielluft der Jugend ist im Herbst nicht geringer, als zur Sommerzeit; es gilt, sie zu Gesundheitszwecken zu benutzen und deshalb im Freien zu betätigen, bis Schnee und Eis daran hindern und andere Freuden darbieten. Darum auch jetzt frühling hinaus, mag auch die Luft neblig und kalt erscheinen! Ist man erst einmal in kräftiger Bewegung, so kreist das Blut, frisch pulstend und erwärmend, durch die Adern und läßt kein Unbehagen aufkommen.

Das am meisten für die Herbstzeit geeignete Spiel ist das eingangs erwähnte Fußballspiel. Man hat das nicht ganz ungefährliche englische Urbild hierzulande etwas abgeändert, so daß es in unserer Gestaltung ein kräftiges und doch seines Spiel genannt werden muß. Will man aber nicht gern Fußball spielen, wozu ja auch einige nicht so ganz wohlfeile Anschaffungen gehören, nun, so spiele man Schlagball. Das Schlagballspiel ist geeignet für jung und alt, erfordert keinen allzu großen Platz und an Geräten nur ein Schlagholz und einen gewöhnlichen Ball. Auch Grenzball und Schleuderball sind gute Spiele für den Herbst. Die Art des Spiels ist überhaupt nicht so wichtig, nur muß kräftig und frisch gespielt werden.

Die meisten Tage im Herbst werden ein Ballspiel oder ein einfaches Laufspiel gestatten. Ist die Witterung aber wirklich von Spielen zu schlecht, so empfehlen wir als treffliche Bewegung einen Dauerlauf in freier Luft. Ein Dauerlauf von 10 Minuten wirkt besser auf Lunge und Blutumlauf, als ein stundenlanger Spaziergang. Die Schlassheit, über welche ja bei der Jugend unserer Zeit so viel geklagt wird, kommt auch im Herbst und Winter nicht wieder, wenn man die kräftigenden sommerlichen Uebungen in freier Luft auch dann eifrig fortsetzt. Darum frühling hinaus, muntere Jugend, auf daß du kräftig und stark wirst.

### Arbeiterinnen-Schutzgesetz.

Betreffend des Arbeiterinnen-Schutzgesetzes bringt die aargauische Presse nachfolgende Vernehmlassung der beteiligten Arbeiterinnen: „Möchten die Mitglieder des Großen Rates, und sodann die stimmfähigen Bürger des Kantons, die ja auch Väter, Brüder, Angehörige von Arbeiterinnen unseres Berufes sind, diesen großen Akt der Nächstenliebe üben und uns einen Teil unserer Jugendglückseligkeit wieder geben, indem sie uns doch dann und wann wieder einen freien Sonntag verschaffen. Wir wären ja herzlich wohl zufrieden mit einem freien Sonntag und einem freien Nachmittage (im Monat).

Wenn man Jahr aus, Jahr ein so zu sagen ohne Unterbruch arbeiten muß, so sehnt man sich, ach so sehr, nach einem freien Tag, wie eine Blüte nach dem Sonnenlicht. Wir freuen uns jetzt schon, im Kreise unserer Lieben dann und wann einen gemüthlichen Nachmittage zu verbringen, uns zu erfreuen an der schönen Natur.

Auf diese Weise wird es uns möglich, für Leib und Seele menschenwürdig zu sorgen und jedermann, der dazu beiträgt, hilft ein wahres christliches und humanes Werk fördern.

### Frauenrecht.

Die Frage der Zulassung von Damen zu den kaufmännischen Kursen und Lehrlingsprüfungen in Bern ist dahin erledigt, daß von nun an Damen als Hospitanten die Fortbildungsschule des Vereins besuchen können.

### Frauenstudium.

An der Universität Berlin sind für diesen Winter 371 Frauen, zumeist bei der philosophischen Fakultät, zum Studium zugelassen und inskribiert.

### Wie muß ein Verkäufer eines Detailgeschäfts mit Damenkundtschaft beschaffen sein?

Wir erhalten aus der Hand eines jovialen Lesers nachfolgenden Artikel zur Veröffentlichung mit der Bitte, es möchten die freundlichen Leserinnen zu Handen eines angehenden Verkäufers sich gültig darüber vernehmen lassen, ob ein diese Ratssätze befolgender Handelsbesitzer sich dadurch wirklich der Gunst der einkaufenden Damen zu verschern vermöge? Wir haben keinen Grund, diesen bescheidenen Wunsch nicht zu berücksichtigen. Man höre also:

Der Verkäufer sei schlank (aber nicht mager!), die Schlanke unter den Männern gefallen den Damen am besten. Das Gesicht sei voll und frisch, nicht zu rot, in einem zu roten Gesicht sehen die Augen sehr glühend aus, das könnte mancher Käuferin Furcht einflößen. Das Haar sei kurz geschoren oder geschneitelt, die Künstlertolle gehört nicht in den Laden! Um alles in der Welt vermeide man — „Schmalzrollen!" Das ins Haar zu nehmende Öl oder Fett muß überhaupt sorgfältig gewählt sein, Amerikanisches Schmalz im Haar eines Verkäufers kann eine gebildete Dame zur Verzweiflung bringen. Hände (und das Gesicht natürlich auch!) seien fortwährend frisch und rein gehalten. X- oder O-beinig kann ein Verkäufer immer sein, der mittelbige Adentisch verdeckt das. Nur bei Verkäufern, welche viel vor dem Adentisch herumzulaufen haben, wäre auf möglichst gradlinige Beine zu sehen. — Die Zähne seien immer vollständig. Jeder junge Mann hat sofort bei dem Verlust eines Zahnes — und wenn schließlich auf Kosten des Chefs — einen neuen wachsen zu lassen.

Die Kleidung sei immer elegant. Man trage nie im Laden einen schlechten, sogenannten „Geschäftsrock!" Geschniegelt und gebügelt muß ein Verkäufer immer aussehen, nur nicht gigerhaft! Der Anzug kann gemustert, darf aber nie zu hell sein, am besten stets schwarz: die Kravatte dagegen sei immer hell! In vielen Geschäften ist schwarzer Anzug Vorschrift.

Das Benehmen sei gewählt, aber nie geziert. Die Sprache ruhig und deutlich.

Der Verkäufer hüte sich, in die bekannte Barbier- und Kellnermanier zu verfallen und eine den Laden betretende Käuferin zuerst zu begrüßen. Eine gebildete Dame findet das lächerlich, eine weniger gebildete glaubt, man wolle sie an den noch nicht ausgesprochenen Gruß erinnern. Man warte, bis die Eintretende begrüßt hat und danke höflich. Grüßt die eintretende Käuferin nicht, — manche gebildeten und schon viel in der Welt herumgekommenen Damen finden es unnötig, beim Betreten eines offenen, großen Geschäfts zu grüßen, — dann grüße man auch nicht, sondern mache in dem Augenblick, wo einem die betreffende Dame ansieht, eine leichte Verbeugung. Jede Käuferin hat man artig und höflich und so zu bedienen, daß sie meint, man sei mit seinen ganzen Gedanken nur bei ihr. Nie springe man ab und bediene, während die Käuferin wählt und sinnt, vielleicht eine andere Käuferin. Das wird immer übel aufgenommen. Man halte überhaupt die Käuferinnen immer möglichst aus-





An ihrem Grab.

Herbflaute wehnt! — — — und leis fällt Blatt um Blatt!
Rot, gelb und braun gewelkt, — — — ein großes Sterben.

Zu ihrem Grabe lenkte ich den Schritt.
Das Herz so thränen-schwer, — voll bitteres Weh.

Doch ringsum Schweigen — — — Einmal seh' ich dort,
Die weisen Aftern wiegen Licht im Wind.

Da möcht' ich weinen, — — — weinen wie ein Kind.
So b'eib' ich zweisehend, traumverloren stehn.

Doch neue Hoffnung zieht ins Herz zumal,
Und wie ich frag: 'Werd' ich sie wiederseh'n?
Triffst noch ihr Grab ein letzter Sonnenstrahl!

10. November 1900. A. B. Sp.

Neues vom Büchermarkt.

Schweizergeschichte für das Volk, erzählt von J. Sutz.
Vorwort von Bundesrat Deucher. Illustriert mit 450 dokumentarischen Reproduktionen und 50 großen Originalzeichnungen von E. Stückelberg.

Die Schweizergeschichte fürs Volk erzählt von Johannes Sutz, illustriert von Anker, Stückelberg, Robert und Hocholl.
So lautet der volle Titel des jüngsten Bandes aus dem rühmlichst bekannten Jahrbüchchen Verlag.

Es gibt Fälle, wo der Bibliograph in etwelcher Verlegenheit sich befindet, und wir gestehen es offen, angeht dieses Wertes wissen wir nicht, was wir dem Publikum darüber sagen sollen, ohne dabei schon längst Bekanntes wieder aufzuwärmen.
Wer Johannes Sutz ist, der geistreiche, feinfühligste, gewissenhafte Volkschriftsteller im Jüdischbiet, das weiß auch das große Publikum, und wenn wir nun sagen, daß seine glänzende Schreibweise, sein formvollendeter Stil, sein klares, unbefangenes Auge, wie auch seine ganze Liebe zum Volke und sein Patriotismus auch in seinem Geschichtswerke voll und ganz in ungehörter Kraft an unser Ohr tönen, so müssen wir uns eben sagen, daß dies das Publikum dieses Wertes wissen wir nicht, was wir dem Publikum darüber sagen sollen, ohne dabei schon längst Bekanntes wieder aufzuwärmen.

Fahrten und Abenteuer des Herrn Steckelbein.
Wer ist dieser mysteriöse Herr Steckelbein? — Ein neuentdeckter Reisender, dessen Fahrten sich vom Nordpol bis nach Afrika erstrecken!

Klingt die Mär auch wunderbar,
Was gedruckt ist, das ist wahr!

Es ist ein Verdienst der Verlagshandlung F. A. Brockhaus, Leipzig, dieses humorvolle Werk, an dem alt und jung seine helle Freude hat, dem Publikum in einer neuen, bunten Gestalt vorzuführen.

Abgeriffene Gedanken.

Ein Mädchen, das einen Mann einmal sucht, muß ihn ihr Leben lang suchen.

Manch Leben ist ein verfehlt Gedicht;
Es paßt die Form zum Inhalt nicht.

In jedem Herzen ist ein stiller Schrein,
Wo brütend sich geheime Sorgen regen;
In jeder Heimstatt ist ein Kämmerlein,
Einsam, verlassen — wo der Tod gelegen.

Briefkasten der Redaktion.

Frau P. J. in A. Eine Krankenpflegerin ohne tiefgründige Liebe, ohne herzliches Mitleid mit dem Kranken, kann nicht auf das Gemüt des Leidenden einen entlastenden und wohlthunenden Einfluß haben.
Sie kann sehr sachlich, pflichtgetreu, gewissenhaft und erfahren sein, aber sie vermag es nicht, dem Kranken seelisches Wohlbefinden zu verschaffen.

Frau Wilhelmine A. in B. Der Zimmerschlüssel gehört nicht in die Tasche der Angestellten, sondern an einen Ort, wo er auch der Hausfrau zugänglich ist; dagegen mag die Angestellte ihren Schrank und Kommoden, auch den Kofferschlüssel in eigener Verwahrung behalten.

Frau P. A. in M. Besten Dank für die interessanten Mitteilungen. Wir werden das Nötige vortreten.

J. W. J. Auch beim Mädchen soll in der Berufswahl Neigung und Anlage berücksichtigt werden. Eine Tochter, die absolut keinen Zahlenstint hat und die sich durch jede Unregelmäßigkeit aus der Fassung bringen läßt, zur Buchhalterin zu nötigen, ist ein Unstun und ein Unrecht dazu.

Eifriger Leser in B. Wir haben Ihrer Frage mit samt dem orientierenden Artikel Aufnahme gewährt, wenn auch der dem Sprechpaal zutreibende Raum den Stoff nicht zu fassen vermochte.

Liebesgabe. Leider kommt aus China die Nachricht, daß es besonders Typhus und Dysenterie sind, von welchen infolge der klimatischen Verhältnisse unsere Truppen vielfach befallen werden.

Dies veranlaßt die Dr. Rheinhardt's Nährmittelgesellschaft in Cambratt, von ihrem gerade bei diesen Krankheiten von ärztlicher Seite hochgeschätzten diätetischen Kräftigungsmittel „Angiama“, der Hauptsammelstelle des Roten Kreuzes für die China-Expedition 600 Büchlein kostenlos zu überreichen, deren Abgang mit anderen Liebesgaben aus Württemberg inzwischen erfolgte.

Ein berühmter Gelehrter schrieb letzthin an sein Mündel: „Als Gelehrter und als Vormund empfehle ich Ihnen, keinerlei Schminke zu verwenden; gebrauchen Sie jeden Morgen ein wenig Crème Simon, und auf diese Weise konservieren Sie Ihre Haut gegen jeden schädlichen Einfluß.“

In allen Apotheken finden Sie den echten Eisencognac Gollez mit der Marke „2 Palmen“; derselbe wurde mit über 22 Medaillen ausgezeichnet und bildet seit 25 Jahren das beste und wirksamste Eisenpräparat bei Blutarmut, Bleichsucht, Schwächezuständen, schlechtem Appetit.

L-Ärzt Fch Spengler prakt. Elektro-Homöopath. — Hydrotherapie. Massage (System Dr. Metzger) und schwed. Heilgymnastik. Bodania Wolfhalden

Wenn Sie Stickerien irgend welcher Art und Gattung bedürfen, für private Verwendung oder zum Wiederverkauf, so bin ich dafür an der ersten Quelle. Ich führe kein Ladengeschäft und brauche deshalb weder Lokal-miete, noch Bedienung auf die Ware zu schlagen.

Kräftigungsmittel. Herr Dr. Oserfeld in Köln a. Rh. schreibt: „Dr. Hommel's Hämogen habe ich in einigen Fällen versucht und auch bereits dieses Präparat weiterhin verordnet.“

Warnung vor Fälschung! Weder in Pillen noch in Pulverform, sondern nur in Flaschen mit eingepprägtem Namen ist Dr. Hommel's Haematogen echt.

Zur gefl. Beachtung. Schriftlichen Auskunftsbegehren muss das Porto für Rückantwort beigelegt werden. Offerten, die man der Expedition zur Beförderung übermitteln, muss eine Frankaturmarke beigelegt werden.

Eine geübte Pflegerin empfiehlt sich den geehrten Wöchnerinnen. Beste Referenzen. Offerten sub Chiffre 725 befördert die Expedition.

Kinder-Milch Die sterilisierte Berner-Alpen-Milch verhütet und beseitigt Verdauungsstörungen. Sie kräftigt die Konstitution der Kinder und sichert ihnen blühendes Aussehen.

MARIN. Institut Martin Neuchâtel. Französisch und Handelsunterricht. Prachtvolle Lage, Grossartige Aussicht auf den See und die Alpen.

Nidel-Butter, reine, frische, zum Einsiedeln, liefert gut und billig Otto Amstad in Beckenried (Unterwalden).

Offene Stelle für eine Haushälterin. Auf 1. Januar nächsthin wird eine ältere, friedliche Person gesucht zur Führung resp. Beaufsichtigung des Hauswesens eines landwirtschaftlichen Geschäftes im Kanton Bern.

Dame In einem Bade-Etablissement der Nordschweiz könnte eine gebildete musikalisch und gesellschaftlich talentiert, während einigen Wochen freie Station geniessen.

**G. Sutter**  
 Wäschefabrikation  
 z. Spinnrad — Markt. 13  
**ST. GALLEN**  
 empfiehlt  
**Corsets und Geradhalter**  
 solide Qualitäten  
 zu billigen Preisen.  
**Gesundheits-Corsets**  
 (System Dr. W. Schulthess, Zürich)  
 nach Mass.  
 [697]  
**Mieder**  
 (Untertaile u. Corset zugleich)  
 (System Dr. A. Kuhn) od. nach Mass.

**Bienenhonig**, garantiert echt, per Kilo Fr. 2.— und 2.50, Wachholder-, Holunder- und Kirschatwerge, div. Confitures, Gelee und Marmelades liefert in beliebigen Quantitäten. Für Wiederverkäufer günstig.  
 Bezugsquelle:  
**J. U. Reifer**, Honighandlung  
 Stein, Appenzell A.-R. [722]

**Kein Husten mehr**  
 für solche, welche die stärkende  
**PATE PECTORALE**  
 von J. KLAUS in Locle  
 anwenden. Zahlreiche Medaillen.  
 40-jähriger Erfolg. Mehr als 100  
 Zeugnisse v. Ärzten u. Apothekern.  
 100.000 Schachteln werden per Winter in  
 der Schweiz verbraucht.  
 Preis d. ganz. Schachtel Fr. 1, d. halben 50 Ct.  
 Verkauf in allen Apotheken.

**10 Pfund** Brutto gleich 60—70 Stück  
 leicht fehlerhafter feinsten  
**Coilettenseifen** [701]  
 versendet gegen Nachnahme von  
**6 Fr.** das Fabrikdepot der Parfümerie-  
 fabriken von Rumpf u. Cie.  
**A. Heitzelmann**, Zürich 1 u. Rüden.

**Frauen- und Geschlechts-  
 krankheiten,  
 Periodenstörung, Gebä-  
 mütterleiden**  
 werden schnell und billig (auch brieflich) ohne Berufsstörung unter strengster  
 Diskretion geheilt von  
**Dr. med. J. Häfiger**  
 Ennenda.

**GALACTINA**  
 Kindermehl.  
 Bester Ersatz der Muttermilch.  
 1881.  
 Gebründet  
 Schweizer Kindermehl-Fabrik  
 Löhli, Zingg & Co.  
 BERN  
 5 Ehren-Diplome u. 12 Grands Prix.  
 21 Goldene Medaillen.

Erhältlich in Apotheken, Droguerien etc. [493]  
**Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten**  
 in jedem Genre liefert prompt  
 Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.

**Koch- und Haushaltungsschule**  
 im Hotel Ochsen **GAIS** Appenzell 934 m.  
 Luft-, Milch- und Molkenkurort 1. Ranges  
 Herbstkurs: 6. Oktober bis 23. Dezember.  
 Winterkurs: 2. Januar bis 24. März. Frühlingskurs: 1. April bis 23. Juni.  
 Gelegenheit zur Erlernung der bürgerlichen, sowie der feinen Küche.  
 Praktische Anleitung zur Führung des ganzen Hauswesens. Gemütliches  
 Familienleben. — Prospekte gratis. — Telephon. — Referenzen.  
 588] Die Kursleiterin: Frau B. Gally-Hörlner.

(H 4638 Q)  
**Husten- und Brustleidende**  
 finden in den seit 40 Jahren verbreiteten **Dr. J. J. Hohls Pektorinen** ein vor-  
 züglich wirksames und von hervorragenden Aerzten vielfach empfohlenes, an-  
 genehmes Hausmittel gegen **Husten, Keuchhusten, Lungenkatarrh und Heiser-**  
**keit**, sowie gegen **Influenza, Engbrüstigkeit** und ähnliche **Brustbeschwerden**.  
 Zu beziehen mit Anweisung in Schachteln zu 80 Rp. und Fr. 1.20 durch die  
**Apotheken**, ferner durch die in den Lokalblättern genannten **Niederlagen** [648]

Die  
**Chocolade**  
**Buehard**  
 hat an der  
**Pariser**  
**Weltausstellung**  
 die höchste Auszeichnung  
 den  
**Grand Prix**  
 erhalten!

**Berner Leinen**  
 Bett-  
 Tisch-  
 Küchen-  
 Handtuch-  
 Hemden-  
 Rein- u. Halb-  
 Nur garantiert reellstes, dauerhaftestes eigenes Fabrikat.  
 Jede Meterzahl. Spec. Brautausstauern Billige Preise.  
 Muster franco. Monogr.-Stickerei.  
**F. Emil Müller & Co., Langenthal (Bern)**  
 Leinenweberei mit elektrischem Betrieb und Handweberei [425]  
 Lieferanten der Eidgenossenschaft und vieler gr. Hotels und Anstalten.

**Zahnarzt E. Andrae, med. dent.**  
 Platz — HERISAU — (Bazar Müller).  
 Sprechstunden: vormittags 8—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, nachmittags 2—6 Uhr, Sonntags bis 3 Uhr.  
**Schmerzlose Behandlung aller Zahn- und Mundkrankheiten.**  
**Plombieren. — Künstliche Zähne.**  
 Billige Preise.  
 NB. Empfehle mich noch speciell zur Behandlung von **Kindern**, welche  
 an schwerem Zahnen, Zahnputzen, Krämpfen, Convulsionen etc. leiden,  
 bei sicherem Erfolg. [1759]

**Illustrierte Welt**  
  
 Jährlich erscheinen 28 Hefte.  
**Preis heft nur 30 Pfennig.**  
 Romane — Novellen — Erzählungen —  
 Humoresken — Zahlreiche allgemein ver-  
 ständlich geschriebene Artikel aus allen  
 Wissensgebieten — Farbige illustrierte Auf-  
 sätze — Eine Fülle ein- und zweifarbiger  
 Illustrationen — Farbige Buchbeiträge.  
 = Eine echt deutsche =  
 = Familien-Zeitschrift. =  
 Das erste Heft ist durch jede Buchhand-  
 lung zur Ansicht zu erhalten.  
 = Abonnements =  
 in allen Sortiments- und Kolportage-  
 Buchhandlungen, sowie bei  
 allen Postanstalten.

**Töchter-Pensionat**  
 von Frä. **Bosson**  
**Pampigny bei Morges (Waadt)**  
 67<sup>2</sup>/<sub>3</sub> Meter über Meer.  
 Sehr gesunde Lage, herrliche Aus-  
 sicht, in waldreicher Gegend, christl.  
 Familienleben, französischer Unterricht,  
 Klavier, Handarbeiten. Referenzen und  
 Prospektus zur Einsicht. [691]

**Bienenhonig**  
 feinsten schweizerischen Blütenhonig,  
 verkauft mit Garantie für **Echtheit**  
 in Büchsen à 1, 2 u. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Kilo à Fr. 2.40  
 per Kilo [499]  
**Max Sulzberger, Horn a. B.**

**Hervorragendes Kräftigungsmittel**  
  
**Somatose**  
 enthält die Nährstoffe des Fleisches  
 (Eiweiss und Salz). Regt in hohem  
 Masse den Appetit an. Erhältlich in  
 Apotheken und Droguerien.  
 Nur echt wenn in Originalpackung.  
 [481]

**Nervenleiden,**  
**Schwächezustände, Dnämie, Bolla-**  
**tionen, Haut- und Geschlechtskrank-**  
**heiten, Nagen, Kopf- und Rücken-**  
**leiden** heilt schnell, dauernd und bis-  
 tret nach bewährter Methode. **Pro-**  
**schüre** gratis und frei. [181]  
**Kuranstalt Morgenstern, Heiden.**

**Schmutzig**  
(H 3345 G) (694)  
**Verdorbene**

Muster liegen zur Ansicht auf.  
gewordene weisse Pelze werden nach neuer Methode (nicht chem.) blendend weiss hergerichtet.  
**Wichtig für Hausfrauen — für jedermann!!**  
oder unansehnlich gewordene **Lederwaren** (schwarz und farbig) wie Koffer, Taschen, Etuis etc. werden in schwarz wie neu hergestellt.

Lederhandlung  
und  
**Zurichtererei**  
**F. X. Banner**  
Signalstrasse  
Rorschach a. B.

**SCHULER'S**  
**Salmiak Terpentin**  
**Washpulver**  
ist anerkannt vorzüglich!  
Man achte  
auf den Namen  
**Schuler.**

**Thee Riquet**  
seit 1745 eingeführt  
in Originalpaketen à Fr. — .75, 1.—, 1.25, 1.50, 1.75, 2.25 per 1/4 Kilo, in allen besseren Geschäften der Branche zu haben. (K 1286 Z) (636)  
Importeure: **Riquet & Co., Leipzig-Gautzsch.**

**Schneblis**  
**Badener Biskuit**  
**Badener Kräbeli**  
**Badener Bonbons**  
verlange man in allen besseren Delikatessen- und Spezereihandlungen, Konditoreien und Bäckereien. (25)



**Unübertrefflich** gegen fettige Haut, Sommersprossen und unreinen Teint.  
**Ein Versuch überzeugt.**  
Man achte genau auf die Schutzmarke (366)  
**Zwei Bergmänner.**

**Blasenkatarrh, Blasensteine.**  
Die Unterzeichnete war lange Zeit mit einem chronischen **Blasenkatarrh** mit **Blasensteinen**, **Blutharnen**, **blutigem, salzigem Harne**, **starkem Harndrange**, **Harnzwang**, **Wasserbrennen**, **heftigen Schmerzen** beim Urinieren, **unwillkür. Harnabgang** und **Harntröpfeln** behaftet und gebrauchte vielerlei, aber ohne Erfolg. Das Leiden verschlimmerte sich trotz aller Anwendungen mehr und mehr. Ich habe mich dann auf Anraten meiner Bekannten von der **Privatpoliklinik** in **Glarus** briefl. behandeln lassen und bin vollst. geheilt worden. Diese Anstalt hat das Vertrauen, das ich in sie gesetzt habe, gerechtfertigt und verdient das Lob, das ihr allg. gesendet wird. **Zürich III, Aussersihl, Dienersstr. 62, 16./III. 1900.** Frau Witwe Rohr. Zur Beglaubigung vorst. Unterschrift der Frau Elise Rohr dahier. **Zürich III, 16./III. 1900.** Stadtammannamt Zürich, Kreis III. Der Stadtammann: Erb. Adresse: **Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus.** (628)

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Fr. Ida Niederer, vormals Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: **Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1. 20 beträgt, verdient in allen Familien, speciell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen.** (2176)



**Herzkirchenthee**  
vorzügliche Qualitäten echt chinesischen Schwarzthees in verschiedenen Mischungen und Präparaten.  
Verkaufsstellen an Plakaten ersichtlich.  
En gros bei  
**Carl F. Schmidt, Zürich.**

634] Sämtliche Artikel zur **Damen-Schusterei und komplettes Werkzeug** bezieht man am billigsten bei **A. Minder, Lederhandlung, Huttwy, Bern.**  
Auf Verlangen Specialpreislste gratis und franko. (H 4233 Y)

**Trunksucht**

und deren Folgen werden briefl. schnell und billigt mit unschädlichen Mitteln nach eigener bewährter Methode geheilt. Keine Geheimmittel. Zahlreiche Dank-schreiben von Geheilten liegen vor. (684)  
Adr.: **O. Mück, prakt. Arzt in Glarus.**

**Nagel-Arbeit**

(Hübsche Weihnachts-Arbeit für Knaben) empfiehlt bestens  
**H. Linden, Neugasse 18**  
719] **St. Gallen.**  
**Kataloge mit Anleitung zu Diensten.**

**Flaum-Stepdecken Fabrikation**

von **Carl Müller in Burgdorf.**  
Maschinenbetrieb mit eigenen patentierten Maschinen.  
**Billigste Bezugsquelle**  
für Flaum-Stepdecken in allen Genres und Stoffgattungen.  
Grosse Auswahl, gediegene, neue Dessins. (647)  
Reichhaltige Musterkollektion, sowie illustrirter Katalog und Preiscurant franko.  
Telephon. NB. Das Umarbeiten von Divet in Stepdecken wird prompt und billigt besorgt. Telephon.

**TORIL**



**Fleisch-Extract**  
hergestellt aus bestem Ochsenfleisch enthält mehr Nährkraft, ist wohlschmeckender und zudem billiger als die Liebig'schen Extrakte und in allen besseren Drogen und Delikatessen-, Kolonialwaren-Handlungen und Apotheken zu haben. (78)

Ausstellung vom „Blauen Kreuz“ Wien, 1899: Ehrendiplom und goldene Medaille. Ausstellung für Krankenpflege, Frankfurt a. M., März 1900: einzige und höchste Auszeichnung für Fleisch-Extrakt, grosse silberne Medaille des ärztlichen Vereins.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

**Frauenreiz**

Licht- und Schattenbilder aus dem modernen Frauenleben.

Von  
**Amand Freih. v. Schweizer-Lerchenfeld.**  
Mit ca. 250 Abbildungen.

Complet in 20 Lieferungen zum Preise von je Fr. 1. 35. Die einzelnen Lieferungen erscheinen in 14tägigen Zwischenräumen.  
Das complete Werk umfasst 60 Bogen in Grossquart und ist mit circa 250 Abbildungen nach Original-Handzeichnungen von **Friedrich Gareis jun., F. Pendi, A. H. Schram, Professor Ad. Fr. Seligmann, J. Straka** und **Fr. Wielsch** und zahlreichen Zierstücken geschmückt. — Die Ausstattung ist die denkbar splendideste: Feinstes Kunstdruckpapier, farbiger Illustrationsdruck, 34 Separatbilder aus stärkstem Cartonpapier, hoch-elegante Einbanddecke. (679)

Das Werk hat nachfolgenden Inhalt:  
**Erstes Buch:** Frauenreiz. — Das gewisse Etwas. — Flirt. — Champagner. — Dämmerung. — Leidenschaft. — Der gerade Weg. — Feuer-lilien. — Illusionen. — **Zweites Buch:** Schönheit. — Nocturno. — Wildrose. — Sehnsucht. — Liebeszauber. — **Drittes Buch:** (Blumen im Haar). — Vergissm. innicht. — Grace Darling. — Cyklamen. — Orchis maculata. — **Viertes Buch:** Im Schaukelstuhl. — Der Schleier. — Das Recht auf Liebe. — Mimosa. — Aimées Bekenntnis. — Xenia.

— A. Hartlebens Verlag in Wien. —





Das **Handstickerei-Geschäft**

**J. Knechtli**

Neugasse 44 St. Gallen

— Gegründet 1880 —

besorgt prompt und billig das Brodieren von Wäsche etc. Bei **Aussteuern** entsprechender **Rabatt**. Reichhaltige Album, Monogramme etc. werden auch nach auswärts versandt. Lager in **Handfestons**, solideste Garnierung von Damenwäsche, per Meter von 45 Cts. an. **Batist-Taschentücher** mit schönem Namen bestickt per Dtz. von Fr. 6.50 bis 18 Fr. (H3608 G) [730]

Passend als Geschenke.

**Kerbschnitt und Laubsäge**

-Utensilien, -Werkzeuge, -Holz in Nussbaum, Ahorn, Linde, Mahagoni. -Vorlagen auf Papier und auf Holz lithographiert, empfiehlt in grosser Auswahl

**Lemm-Marty, 4 Mullergasse 4, St. Gallen.**

Preislisten auf Wunsch franko. [638]

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

**Einbanddecken**

als stets willkommen

**Hübsche passende Geschenke**

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2. —  
Für die Kleine Welt à " —. 60  
Koch- und Haushaltungsschule à " —. 60  
Prompter Versand per Nachnahme.

2597]

Verlag und Expedition.

**Trunksucht-Heilung.**

632] Zu meiner Freude kann ich Ihnen mitteilen, dass ich durch Ihr unschätzbliches Verfahren von meiner Leidenschaft geheilt worden bin. Ich habe gar keine Lust mehr zum Trinken, befinde mich dadurch viel besser als vorher und habe auch ein besseres Aussehen. Aus Dankbarkeit bin ich gerne bereit, dies Zeugnis zu veröffentlichen und denjenigen, welche mich über meine Heilung befragen, Auskunft zu erteilen. Meine Heilung wird Aufsehen erregen, da ich a.s. arger Trinker bekannt war. Es kennen mich gar viele Leute, und wird man sich allgemein verwundern, dass ich nicht mehr trinke. Ich werde Ihr briefliches Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit oder ohne Wissen angewandt werden kann, überall wo ich hinkomme, empfehlen. Sihlhallenstrasse 36, Zürich III, den 28. Dezember 1897. Albert Werdli. Zur Beglaubigung vorstehender Unterschrift des Herrn Albert Werdli dahier. Zürich III, den 28. Dezember 1897. Stadtmannamt Zürich III. Der Stadtmann: Wollensberger, Stellvert. Adresse: **Privatpoliklinik Glarus, Kirchstrasse 405, Glarus.**

**Um Helena.**

Roman von **Ida Boy-Ed.**

Die „**Gartenlaube**“ eröffnet mit dieser hervorragenden Romanschöpfung der gefeierten Schriftstellerin soeben ein neues Quartal.

**Abonnementspreis vierteljährlich 1 Mark 75 Pf.**

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen u. Postämter.

Probe-Dummern gratis und franko durch alle Buchhandlungen, sowie direkt von der Verlagsbuchhandlung **Ernst Keil's Nachfolger G. m. b. H. in Leipzig.**

[663]

**Das Neueste in der Heilwissenschaft ist die elektrische Behandlung**

durch das Mittel des galvanischen Stroms. Der Apparat „**Elektra**“ ermöglicht die Entnahme der nach Bedarf selbst aufs feinste zu regulierenden elektrischen Kraft, um die organische Thätigkeit zu beleben, die Selbstheilkraft zu befördern und das Gleichgewicht in den körperlichen Verrichtungen wieder herzustellen. Die „**Elektra**“ ist der beste Gesundheitswächter und zuverlässigste Hausdoktor. Näheres in der Schrift: „**Der elektrische Hausarzt.**“ Kurze Anleitung zur neuen, durchaus schmerzlosen elektrischen Selbstbehandlung von **J. P. Moser in St. Johann-Saarbrücken (Rheinpreussen).** [2634]

Preis Mark 1.50.

**Vorhang- u. Etamin-Stoffe** jeder Art

kaufen Sie mit unbegrenztem Vorteil am besten und billigsten im ersten Zürcher Vorhang-Versand-Geschäft.

Adresse: **J. MOSER** zur „Trulle“, Zürich. Verlangen Sie gef. Muster. [723]

Neu!!! Unübertrefflich!!! Neu!!! Echt amerikanisch!!!



„**Reliabel**“

**Petrol-Gas-Herd**

liefert eine richtige Gasflamme ohne Rauch, ohne Geruch, ohne Geräusch. Absolut keine Explosionsgefahr. Petrolverbrauch für eine Familie von 4 bis 6 Personen 1 Liter pro Tag. Der geringe Konsum wird erzielt durch das Prinzip des Herdes: „**Speisung der Flamme durch Sauerstoff.**“ Herde 1—4löcherig. — Man verlange Prospekte. [521]

Generalvertretung: **Schenk-König & Cie., Hottingerstr. 38, Zürich V.**

20% Rabatt 20%

Eingetretener Familienverhältnisse wegen

**Total-Ausverkauf**

meines Tuchversand-Geschäftes. Das Warenlager im Werte gegen

**Fr. 120,000**

enthält Halbwoollstoffe, Bukskins, Cheviottes, Tuche und Kammgarne für Herren- und Knabenkleider; Paletotstoffe, Damenkonfektionsstoffe. Einkauf lösend, auch bei momentanem Nichtbedarf! [104]

**Tuchversandhaus Müller-Mossmann, Schaffhausen.**

Rabatt 20%! Muster franko!

Suppen-Würze  
Bouillon-Kapseln  
Suppen-Rollen  
Gluten-Kakao



zeichnen sich aus durch ihre praktische Verwendbarkeit und Billigkeit. Zu haben in allen Spezerei- u. Delikatessen-Geschäften [208]



Zur rationellen Pflege der Haut und des Teint empfiehlt in hervorragender Qualität [731]

**Hausmanns Lanolin- und Vaseline-Goldcream**

Toilette - Lanolin  
Pâte Hausmann  
Myrrhen - Crème  
Toilette - Gelée  
Lanolin-  
Hand- und Haar - Pomaden  
Lanolin-Seifen.

**Hechtapothek**

Schweizer. Medicinal- und Sanitätsgesch. A.-G. St. Gallen.

**Für 6 Franken**

versenden franko gegen Nachnahme bitto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [5] **Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

**Ansichts-Postkarten**

100 Stück fein sortierte nur **3 Fr.**  
25 illust. humoristische **1 Fr.**  
Karten, uridele

25 Gratulations-Karten, sortierte schöne Blumen, Relief, Goldschnitt, Chromokarten ver- **Fr. 1.50**  
sendet zu

Alle **150** Stück zusammen nur **5 Fr.**

Kartenverlag **A. Niederhäuser Grenchen.** [279]



**Die Schönheitspflege**

Ratgeber zur Erlangung eines tadello- sen, weissen Teints. Heilung von Hautkrankheiten. Verhütung des Haarausfalles und Schuppenbildung. Zu beziehen à 50 Cts. von [710] **Frau D. Furrer, Herisau.**



**Reese's Backpulver**

in Zuchon, Sagothopi, Backwerk, etc. anerkannt vorzügl. Ersatz für Hefe. in Drogen-, Delikatess- u. Spezereihandlungen. Fabrikniederlage bei **Car. F. Schmidt, Zürich.** [60]

# Für die Kleine Welt

Gratisbeilage der Schweizer Frauen-Zeitung.

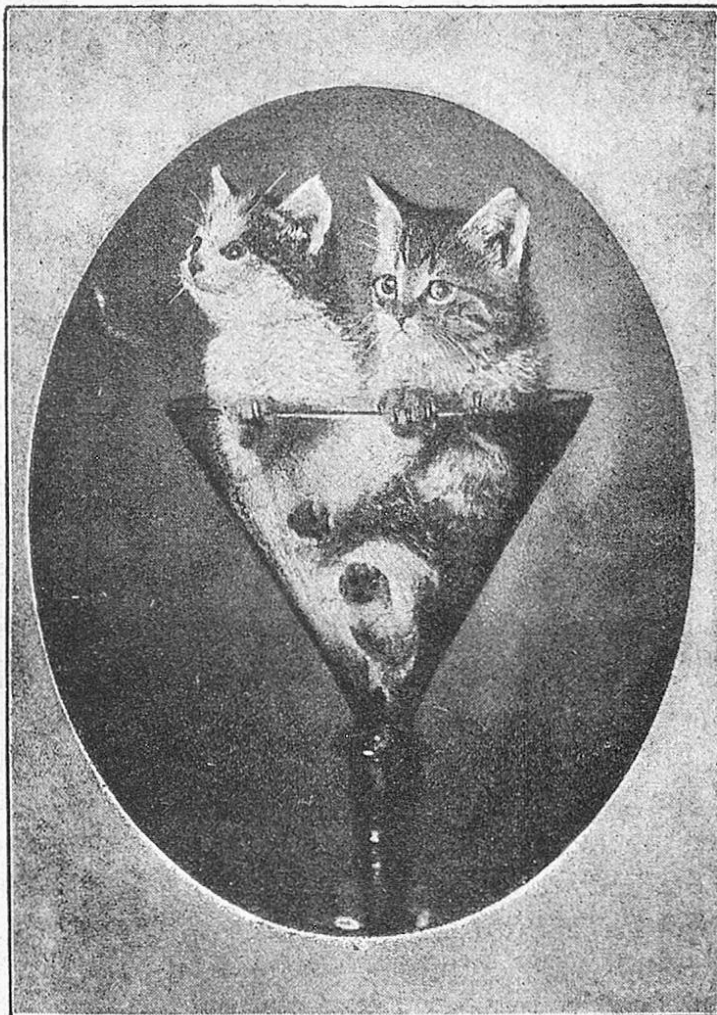
Erscheint am dritten Sonntag jeden Monats.

St. Gallen

Nr. 11.

November 1900

Was der Onkel dem kleinen Lenchen zum Geburtstag schenkt.  
(Zum Bild.)



Ein Katerchen und ein Kätzchen  
Mit seidenweichem Haar  
Und runden Sammettäzchen,  
Ein allerliebstes Paar. —

Sie sitzen wie im Neste  
Im blinkenden Pokal,  
Und wünschen ernst das Beste  
Dir beim Geburtstagsmahl.

Dein Katerchen und dein Kätzchen —  
Das mollige, wollige Paar —  
Besorg' nun gut, mein Schätzchen,  
Denn sie sind wirklich rar.

### Ein Märchen.

**I**n einer weiten Heide stand ein einzelner Baum, eine schöne immergrüne Edeltanne. Wie sie hieher gekommen in die Umgebung von Heidkraut und niedrigen Föhren? Vielleicht hatte einst ein Vogel oder wohl gar nur der Wind das Samenkorn hieher getragen, und es hatte Wurzel geschlagen und war empor gewachsen zu einem hohen Baum mit breiten, bis zur Erde hinabreichenden Aesten.

Zu den Füßen des Baumes stand eine Blume, so fremd in der weiten Heide, wie die Edeltanne. Sie hatte sich dicht in die grünen Zweige hineingeschmiegt, als wäre sie mit ihnen verwachsen. Wenn der Wind, der oft so kalte eisige Nordwind, über die Heide strich, dann rauschte es in dem mächtigen Baum, die Zweige bogen sich noch tiefer und flüsterten der Blume zu: „Sei ruhig, mein Liebling, ich halte dich, ich schütze Dich, kein Wind soll Dir etwas anhaben.“ Und dankbar drückte die zarte Blume sich in das dunkle Tannengrün, es gar lieblich schmückend, und lauschte des Baumes Rede, wenn er im Sturme ächzte und klagte, wenn er im Abendwinde leise kosend der kleinen Blume erzählte, wie er seine Kraft zum Widerstande gegen alle Stürme aus der Wurzel nehme, die er so tief, so tief in das Erdreich geschlagen habe; darum könne er in dieser scheinbaren Dede so hoch hinauf wachsen, immer der Sonne, dem Himmel entgegen.

So lebten sie manches Jahr zusammen, der kräftig schöne Baum und die liebliche Blume. Einsam war's um sie her, und nur selten kam ein Vogel, der kurze Raft auf den Zweigen hielt und von der Welt da draußen erzählte. Wie lauschte die Blume solchem Sange so gern. Nie verirrte sich bis in diese Einöde ein Schmetterling, der sie umgaukelt hätte, dafür kamen aber alle Abende die lieben Sterne und erzählten ihr von der Sonne, die nun verschwunden sei, aber dafür die lieben Sternlein so hell erglänzen ließ, um der Erde durch sie einen leuchtenden Gruß zu senden. — Ja, die Blume war nicht ohne Freuden, der Baum schützte sie so väterlich, die Sterne blinkten so freundlich

und so vertraut, sie fühlte sich wohl und heimisch. — Da kam plötzlich, unvermutet ein Blitzstrahl, der traf den Baum, und zerschmettert lag er am Boden! Anfangs war die kleine Blume vom jähen Schreck so betäubt, daß sie es gar nicht merkte, wie sie allein stehen geblieben war. Als sie aber dessen inne wurde, o, da jammerte und klagte sie und wünschte sehulichst, der Fall des Baumes hätte auch ihrem Leben ein schnelles Ende gemacht. Ach, was sollte sie noch auf dieser Erde! Erst jetzt wurde sie gewahr, wie groß die Einöde war, wie sie sich allein in der Heide befand. Die Stürme erfaßten sie und drohten sie zu zerzausen, an wen sollte sie sich halten; sie fror, wer suchte sie zu schützen und zu wärmen? Sie ließ das Köpfchen hängen, und große Tautropfen perlten oft über ihre Blätter herab. Da kam ein Käfer, grüngoldig schimmerten seine Flügeldecken, der hatte schon oft die seltene Blüte in der Heide angeschaut, und es war ihm das Verlangen gekommen, aus ihrem Kelch süßen Nektar zu trinken, aber der stand nicht offen, wie bei den anderen gewöhnlichen Blumen, und dann hätten's ihm wohl die scharfen Nadeln des schützenden Baumes gewehrt, so hatte er sich nicht herangewagt. — Nun aber kam er, er war ja so voll Mitleid. Er erzählte der Blume, wie es ihn daure, daß sie so einsam da stände, daß er sich auch immer an dem herrlichen Baume gefreut hätte und seinen jähen Fall so sehr beklage. — Das waren Reden, die wie Balsam für das wunde Herz erschienen. Die Blume richtete ihr Köpfchen wohl etwas auf und blickte den freundlichen Käfer dankbar an und rückte näher, er war so sanftmütig, so trostreich um sie bemüht, daß sie ohne Arg einen neuen Freund in ihm gefunden zu haben glaubte. Wie sehnte sie sich nach Freundschaft, nach Liebe! — Immer inniger mühte der Käfer sich um sie. „Möchtest Du mir nur gestatten, holde Blume,“ sprach er, „daß ich ein Netz um Dich weben dürfte, dadurch würdest Du vor den lästigen eisigen Winden geschützt, ich würde Dich warm damit umhüllen.“ „Ach, wenn Du mich schützen kannst, so thue es doch,“ antwortete sie arglos. Und der Käfer begann, immer enger und enger die Fäden um die Blüten zu schlingen. „Müssen sie wohl so dicht heran,“ dachte die Blume, es war ihr, als würde ihr der Atem beengt, aber sie wollte doch den so freundlich tätigen Freund nicht verletzen, so sagte sie nichts; indessen bisweilen war es ihr, als erzitterte sie bis ins innerste Mark, doch wo durfte ihr bange sein? So wuchs das Netz gar schnell, nur wenige Fäden noch und sie war ganz umschlossen. Unvermutet sah sie auf und wurde da einen so gierigen Blick des Käfers gewahr, daß sie bis in die Wurzel erbebte. Der glaubte sie nun schon ganz in seiner Macht und hielt nicht mehr für nötig, seine begehrlischen Wünsche so sorgfältig zu verbergen. Mit lähmendem Schrecken merkte die arme Blume plötzlich,

in welcher Gefahr sie sich befand! Wie konnte sie derselben entfliehen, o was konnte, was konnte sie thun — war sie nicht ohnmächtig ihm gegenüber? Es wurde Abend, und schmerzlich senkte sie ihr Köpfchen und gedachte mit brennender Sehnsucht der schützenden Arme ihres treuen Tannenbaumes. Stände der noch an seiner Stelle, nie, nie hätte ihr dies begegnen können. Wie hatte der sie liebend umrauscht und sie gemahnt, nur recht tief ihre Wurzeln in das Erdreich zu strecken, damit sie Kraft bekäme, allen Stürmen zu widerstehen und lustig in die Höhe zu wachsen. Ja in die Höhe. Voll Trauer hatte sie bisher ja nur zu Boden geschaut; sie sah jetzt auf — da blinkten ihr die lieben bekannten Sterne entgegen, die sie in ihrer allgewaltigen Betrübniß fast ganz vergessen hatte. Sie brachten ihr Grüße von der Sonne, deren warme Strahlen sie einst zum Leben erweckt hatten. Hatte sie denn alle Wohlthaten vergessen in ihrem selbstsüchtigen Schmerz.

Mit innigem Flehen sah sie zu den Sternen auf, ihnen ihr tiefes Leid klagend, und die blinkten immer mehr, immer freundlicher, als wollten sie sagen: „Komm, komm nur höher hinauf!“ Und die tiefen Wurzeln, sie ließen sie jetzt nicht im Stich. Sie schickten allen Saft, alle Kraft herauf und siehe da, als der Morgen kam und mit ihm der Käfer, der mit Sicherheit hoffte, heute noch die Frucht seiner Mühe zu genießen, da, o Wunder, war die Blume über Nacht über das schlau angelegte Netz weit hinaus gewachsen — für immer für ihn unerreichbar.

Als der Abend wiederkam, da blickte die Blume mit tiefbewegtem Herzen zu den Sternen empor: „Habt Dank, ihr treuen Freunde,“ sagt sie, „für euere Hilfe, euern Rat! O, nie kommt uns Schutz und Errettung von der Kreatur, allein bei dem Schöpfer gibt es Hilfe in jeder Not. Ihm, ihm will ich fortan nur wachsen und blühen, und sendet Er Sturm und ist es öde und einsam um mich, demütig will ich mich beugen, nicht wieder will ich murrend klagen, trifft mich nur wieder der Sonne Strahl, sehe ich nur ferner der Sterne blinken!“

Und nicht lange darnach, da kam ein Gärtner von ungefähr des Weges, der staunte, als er die Blume hier sah. „Wie kommst Du in die Heide, in diese öde Umgebung, dies scheint doch nicht der geeignete Platz für Dich zu sein,“ sagte er; „komm ich will Dich in meinen Garten pflanzen, da wird es Dir wohl sein.“ Und sorgfältig, damit er kein Würzelchen verletze, grub er sie aus und nahm sie mit sich und pflanzte sie an eine sonnige, geschützte Stelle eines schönen Gartens. O, wie wohl wurde der Blume hier zu Mute, wie konnte sie hier wachsen und gedeihen. Und schaute sie auf zum Himmel, da fehlten auch hier ihre alten Freunde, die blinkenden Sterne nicht.

---

## Der Bär mit dem Sonnenschirm.

Neulich ereignete sich in der Schönbrunner Menagerie, Wien, im Käfig des Hufeisenbären ein komisches Intermezzo. Vor dem Käfig dieses Bären versammelten sich einige Damen, die dem pudrigen Tier Bonbons durch das Gitter zuwarfen. Ein solches Stück Zucker fiel außerhalb des Gitters auf den Randstein des Käfigs und der Bär konnte es mit seinen Pranken nicht erreichen. Eine Dame schob deshalb mit der Spitze ihres Sonnenschirmes dem Bären das Stückchen Zucker näher. Plötzlich schrie sie aber entsetzt auf, denn der Bär hatte ihr den Schirm entrissen und in seinen Käfig gezogen. Nun begann der Bär ein Schauspiel aufzuführen, das die Menschenmenge, die durch den Schrei der Dame herbeigelockt worden war, in stürmische Heiterkeit versetzte. Das plumpe Tier kletterte mit seiner Beute auf den im Käfig stehenden Baumstamm und manipulierte damit so lange, bis sich der Schirm öffnete. Der Bär schwang nun den offenen Sonnenschirm über seinem Schädel unter dem schallenden Gelächter der Zuschauer. Länger als eine halbe Stunde dauerte das Schauspiel. Der Wärter entriß endlich dem Bären die Trophäe und wollte der Dame die Fragmente übergeben, was sie jedoch dankend ablehnte.

## Briefkasten der Redaktion.

**Annj K . . . . . in Oberuzwil.** Ich kann Deine Freude an der Schule recht wohl verstehen, weil ich als junges Mädchen ganz in derselben Art gefühlt habe. Es sind nun bald fünfzig Jahre her, und doch erinnere ich mich noch sehr lebhaft, als wäre es erst gestern gewesen, wie untröstlich ich war und wie schmerzlich ich geweint habe, als der Bescheid der Lehrer



lautete, es nütze nichts, mich weiter zur Schule zu schicken, es sei da weiter nichts mehr zu lernen für mich. Wie leer und öd und trostlos erschien mir das Leben ohne meine geliebte Schule, wo ich so viel Förderung empfang und ohne welche ich mir mein Dasein nicht denken konnte. Habt ihr keinen Englisch- oder Italienisch-Unterricht? Ich kenne eine Schule „Steintal“ ob Wattwil, ein Platz, der einen besondern Reiz auf mich ausgeübt hat. Das Schulhaus liegt so idyllisch, abgeschlossen von dem unruhvollen Treiben des Alltags, daß man den lebhaftesten Eindruck bekommt, ein Lehrer könne hier so recht seiner Ueberzeugung leben und die Schüler können sich konzentrieren, so nachhaltig, wie dies in einer Stadtschule niemals der Fall sein kann. Ich sehe Dich jetzt schon im pädagogischen Reiche Deines

lieben Bruders Besuch machen, als liebenswürdige und eifrige Gehülfin in seinem schönen Amte. Deine Auflösung des Quadraträtsfels ist richtig, Du hast nur nicht darauf geachtet, die Buchstaben in den Quadraten auch nach

rückwärts zu lesen. Dein Rätsel wirst Du finden und zwar wenn immer möglich schon in dieser Nummer. Grüße mir Deine lieben Angehörigen und sei auch Du herzlich begrüßt.

**Lisele B . . . in Bern.** Da kommt ja ein lustiges Namensschwesterchen als neues Korrespondentlein und zwar eines, das mir gleich von lieben großen und kleinen Leuten zu erzählen weiß. Gelt, das ist freundlich, daß Dir Fräulein Emma ihre kleinen geschickten Hände leiht, um für die Weihnachtsarbeiten etwas Geschmacksvolles herzustellen. Sie hat Dir dabei wohl manches erzählt, daß sie bei uns ein Stückchen „Dahheim“ hat und daß ernste Leute bei uns das Lachen lernen können. Nimm nur Fräulein Emma am Sonntag oder am Feierabend etwa zum Spazieren mit und erzähle ihr Deine lustigen Erlebnisse, damit ihr der Lachmuskel nicht einrostet. Wer das fröhliche Lachen pflegt, der bleibt gesund. Auch mit Deiner lieben Tante Elise war ich schon längst gut Freund, und hätte ich gewußt, daß sie ein so lustiges, schreibtapferes Nichten hat, so hätte ich Dich schon längst als Schreiberlein angeworben. Ich hoffe, Deine zwei Schwestern und die Brüder, die ich zum Voraus grüße, werden sich mit der Zeit auch vernehmen lassen. Du gehst also gerne in die Schule und hast täglich französische Stunden. Daß Du dieses Fach liebst, wenn Du die Wörter gut gelernt hast, ist begreiflich. Gibt es auch Zeiten, wo Du nicht gut lernst? Du könntest Dir dieses Lernen recht erleichtern, wenn Du mit Tante Elise ausschließlich französisch sprechen würdest. Wenn dann auf diese Weise der bewegliche Mund nicht gar so viel zu Tage fördert zuerst, so wäre dieses Hemmnis recht bald überwunden. Unter den Schulfächern ist Dir also das Rechnen am liebsten. Da wirst Du unter Deinen Mitschülerinnen nicht gar viel Gleichgesinnte haben. Du wirst wohl einmal die Handelsschule besuchen und eine tüchtige Buchhalterin werden wollen? Nun grüße mir bestens Deine Tante (sie ist wohl Deine Patin, ja?) und Fräulein Emma und auch Du sei mir recht herzlich begrüßt.

**Ida S . . . in Zürich.** Du bist auch ein liebes neues Leserlein und bringst uns mit der Auflösung der Scherzfrage gleich eine willkommene sachgemäße Belehrung, indem Du sagst: Das größte Buch der Welt ist nach meiner Meinung das Entlebuch im Kanton Luzern. Es ist 6 1/2 Stunden oder 30 Kilometer lang, 2—3 1/2 Stunden oder 10—19 Kilometer breit. Hast Du diese Thatsachen wohl aus der Geographiestunde geschöpft. Ist etwa Dein Lieblingsfach die Geographie? Du stehst überhaupt noch wie ein kleines Rätsel vor mir. Ich weiß nur Deinen Namen und daß Du die sechste Klasse besuchst. Ich möchte aber recht gerne noch mehr wissen von Dir. Erzähle mir daher in einem nächsten Brieflein ob Du Geschwister hast, wie alt sie sind, mit was Du Dich neben der Schule beschäftigst und dergleichen mehr. Sieh, ich möchte mir rasch ein Bild machen von jedem neu hinzukommenden Schreiberlein, ich möchte gerne wissen, in welcher Umgebung ich es zu suchen habe und welche besonderen Interessen es hat. Wenn ich ein Maler wäre, so könnte ich eine reichhaltige Gallerie von solchen Phantasiabilern anlegen. Ich kenne aber auch manches liebe Leserlein vom persönlichen Sehen und dies ist mir immer eine ganz besondere Freude. Schicke mir also bald eine kleine Beschreibung auch von Dir selber. Bist Du blond oder dunkelhaarig, groß oder klein? Sieh, alles interessiert mich. Nimm also bis auf weiteres einen herzlichen Gruß.

**Frieda M . . . in Herisau.** Es thut mir leid, zu hören, daß Deine liebe Mamma wieder an der lästigen Gesichtsröse leiden mußte; es ist ein recht perfides Uebel, das bei jeder leichten Veranlassung die Neigung zu Rückfällen zeigt. Gewiß wird sie nun der Hautpflege ganz besondere Be-

achtung schenken. Ein vielfach erprobtes Vorbeugungsmittel ist es, das Gesicht fleißig und unbedingt jedesmal dann mit Eau de Cologne zu bestreichen, wenn man im Begriff ist, aus dem Zimmer ins Freie zu gehen. Von Euerem Ausflug nach dem frühern Bischofsitz hat mir auch die liebe Hedwig erzählt. Solche Ferienbesuche hin und her sind ein unaussprechliches Vergnügen für die Jugend, und selbst im grauen Haar denkt man noch und erst recht mit Wonne, an jene köstlichen Zeiten zurück. An der Schullustfahrt hätte ich in Wirklichkeit auch Teil nehmen mögen. In all den lieben jungen Köpfen spuckt nun schon wieder das Weihnachtsfest, da heißt es die Gedanken stramm im Zügel halten für die vielen Hausaufgaben. Ich erwiedere herzlich die freundlichen Grüße Deiner lieben Mamma und der lieben Geschwister und Dich grüße ich ebenfalls aufs beste.

**Hedwig M . . . . in Herisan.** Ich weiß es recht zu schätzen, daß Du mir von Deinem Ferienort aus schreiben mochtest, ganz besonders, wo Du doch nur wenige Tage dort sein konntest. Hoffentlich hast Du Dich doch recht erholt, so daß Du nicht nur mit gewohnter Freude, sondern auch mit ausgeruhter Kraft die Schule wieder besuchen kannst. Hat die liebe Frieda Dir viel kurzweiliges vom Jahrmarkt zu berichten gewußt? War sie mit der lustigen Amalia und mit den Brüdern etwa im Lachkabinett? Und hat sie die interessanten Berichte wohl gar mit Zeichnungen erläutert? Bei Deinem Ausflug nach Oberuzwil hättest Du mit Anny Kuster zusammen treffen sollen. Ihr hättet zusammen viel Stoff zum Plaudern gefunden. Nun was nicht ist, kann werden, wenn Du Deine Bekannten später wieder einmal besuchst. Sei für heute herzlich gegrüßt.

**Josef S . . . in Stein.** Aber selbstverständlich gilt die Einladung, die Du nicht benutzen konntest diesen Herbst, auch noch auf das Frühjahr, wenn es nicht vorher einmal passenden Anlaß gibt für Dich, den Weg unter die Füße zu nehmen. Also vergiß nicht darauf zu denken. Hat sich der kleine Fritzi beim Apfelschütteln nicht gefürchtet unter den Bäumen zu stehen? Der kleine Mann wird nicht übel stolz sein, wenn der große Bruder ihn zu den wichtigen Arbeiten mitnimmt. Deiner lustigen Beschreibung zufolge scheint der Allerkleinste es den Größeren nachthun zu wollen an Behendigkeit und Kraft. Eure Jäger dürfen sich sehen lassen mit ihren Erfolgen: 13 Füchse, 2 Rehböcke und 1 Dachs — da gibt es ja Pelzstücke im Ueberfluß. Die Rätsel hast Du richtig gelöst. Vielleicht ist es auch möglich, Deine selbstfabrizierten Rätsel in dieser Nummer noch unterzubringen, Dein Brief ist eben noch kurz vor Torschluß in meine Hand gelangt. Nimm freundliche Grüße für Euch alle.

**Martha M . . . . in Wyden.** Mit rührender Gewissenhaftigkeit kommt der liebe Blondkopf Martha um mir zu sagen, wie es daheim steht. Das ist hübsch von Dir, daß Du das der lieben Schwester einmal gegebene Versprechen so getreulich erfüllst. Es spricht schon aus der Jüngsten so recht des Hauses Art, es ernst zu nehmen mit seinen Pflichten und nicht nur nach momentaner Laune zu handeln. Wie viele sind wohl schnell Feuer und Flamme für etwas Neues, aber bei Kurzem vergessen sie wieder, was sie vorher entzündet und sie flattern etwas Neuerem zu. Euer Jubel wird nicht klein gewesen sein, als zu Gunsten des Nüsse-Sammelns die Ferien verlängert wurden. Ich kann es recht gut verstehen, daß Du auf diese kommende Weihnachten Dich doppelt freust, wenn Aussicht vorhanden ist, daß die lieben Geschwister am Feste anwesend sein werden. Ein solch fröhliches Wiedersehen mit den ferne gewesenen Familienangehörigen ist das Süßeste, was die Zeit uns bringen kann. Nun grüße mir herzlich Deine lieben Eltern und Geschwister und auch Du sei bestens gegrüßt.



## Buchstabenrätsel.

### I.

Mit L ist es ein schöner Baum  
 Mit R ein Teil desselben  
 Mit W schmückt es den Gartenzaun  
 Mit V hilft es Wunden heilen.

S. B.

### II.

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 2 10 1 5 eine Gipfelhöhe der Schweiz.
- 7 8 6 4 5 7 ein Mädchenname.
- 2 3 4 9 3 5 eine schmucke appenzellische Ortschaft.
- 3 1 9 3 ein spezifisches Gewicht.
- 8 3 4 3 1 ein Musikinstrument.
- 4 5 9 4 7 5 3 1 ein Völkervolk.
- 5 7 9 3 8 ein kleines nützliches Werkzeug.
- 5 10 8 8 3 5 ein Aussichtspunkt im Thurgau.
- 7 7 1 10 5 eine Person aus dem alten Testament.
- 7 2 10 1 5 eine Holzart.
- 1 2 10 5 3 ein Schweizerfluß.
- 3 1 2 7 1 9 ein Knabename.

Sind die Wörter richtig gefunden, so ergeben sie von oben nach unten gelesen eine Person aus dem alten Testament und zwei in der Schweiz entspringende Flüsse.

Uuny Kuster.

### III.

Auf einem Hügel steht's und ist  
 Von Mauern rings umgeben  
 Fuß weg — viel tapfere Männer jetzt  
 Nach ihrem Vaterlande streben.

Joist Kling.

### Scherz-Frage.

Was ist mitten in Rom?

Joist Kling.

## Auflösung der Rätsel in Nr. 10.

### Quadraträtsel.

B	I	E	L
E	B	E	R
G	R	U	B
T	H	U	R

### Buchstaben-Rätsel.

Harde, Mörder.

### Scherz-Frage.

Entlebuch.